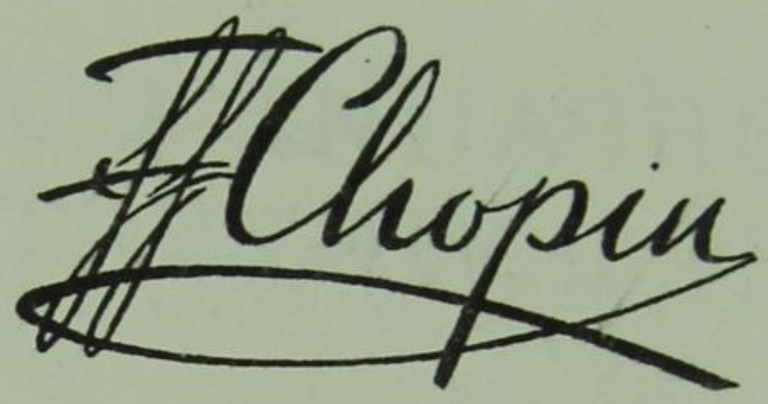
ШОПЕН

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ ДЛЯ ФОРТЕПИАНО

I

Музгиз · 1950

954.2
Ш 791
П-1


F. Chopin

ФРИДЕРИК ШОПЕН
FRYDERYK CHOPIN

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ
DZIEŁA WSZYSTKIE

ПОД ОБЩЕЙ РЕДАКЦИЕЙ
Г. Г. НЕЙГАУЗА и Л. Н. ОБОРИНА

POD REDAKCJĄ
H. G. NEUHAUSA i Ł. N. OBORINA

Том
первый

ГОСУДАРСТВЕННОЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО

МОСКВА · ЛЕНИНГРАД · 1950

Ф. ШОПЕН

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ

ЧЕТЫРЕ КОНЦЕРТНЫЕ ПЬЕСЫ

ДЛЯ ФОРТЕПИАНО С ОРКЕСТРОМ

ИЗДАНИЕ
ДЛЯ ДВУХ ФОРТЕПИАНО

Редакция
Л. Н. ОБОРИНА
и Я. И. МИЛЬШТЕЙНА

Государственная Р... библиотека РСФСР
№ 31374
ПР

ГОСУДАРСТВЕННОЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
МОСКВА · ЛЕНИНГРАД · 1950

НОТНО-МУЗЫКАЛЬНЫЙ ОТДЕЛ

Chopin

ОТ РЕДАКЦИИ

Настоящее собрание сочинений великого польского композитора является наиболее полным из всех вышедших в нашей стране изданий. Помимо известных сочинений, оно включает в себя ряд произведений, никогда ранее не входивших в собрания сочинений Шопена.

Перед редакцией стояли две важнейшие задачи: с одной стороны — дать критически выверенный текст произведений Шопена, с другой—снабдить этот текст необходимым минимумом исполнительских указаний.

Для того, чтобы авторские обозначения и указания не смешивались при этом с некоторыми неизбежными редакционными добавлениями, последние набраны особым, мелким шрифтом и, как правило, заключены в скобки.

Все произведения Шопена в целях более удобного пользования располагаются по жанрам (концерты, концертные пьесы, скерцо, баллады, экспромты, ноктюрны, полонезы и т. д.); внутри каждого жанра соблюдается хронологический порядок. Камерные сочинения, песни, оркестровые партитуры и голоса выделены в особые томы.

Все издание рассчитано на двадцать томов. Каждый из томов снабжен специальными подстрочными примечаниями и краткими общими пояснениями справочного характера.

Соч. 2

ВАРИАЦИИ

НА ТЕМУ ИЗ ОПЕРЫ

• ДОН ЖУАН •

МОЦАРТА

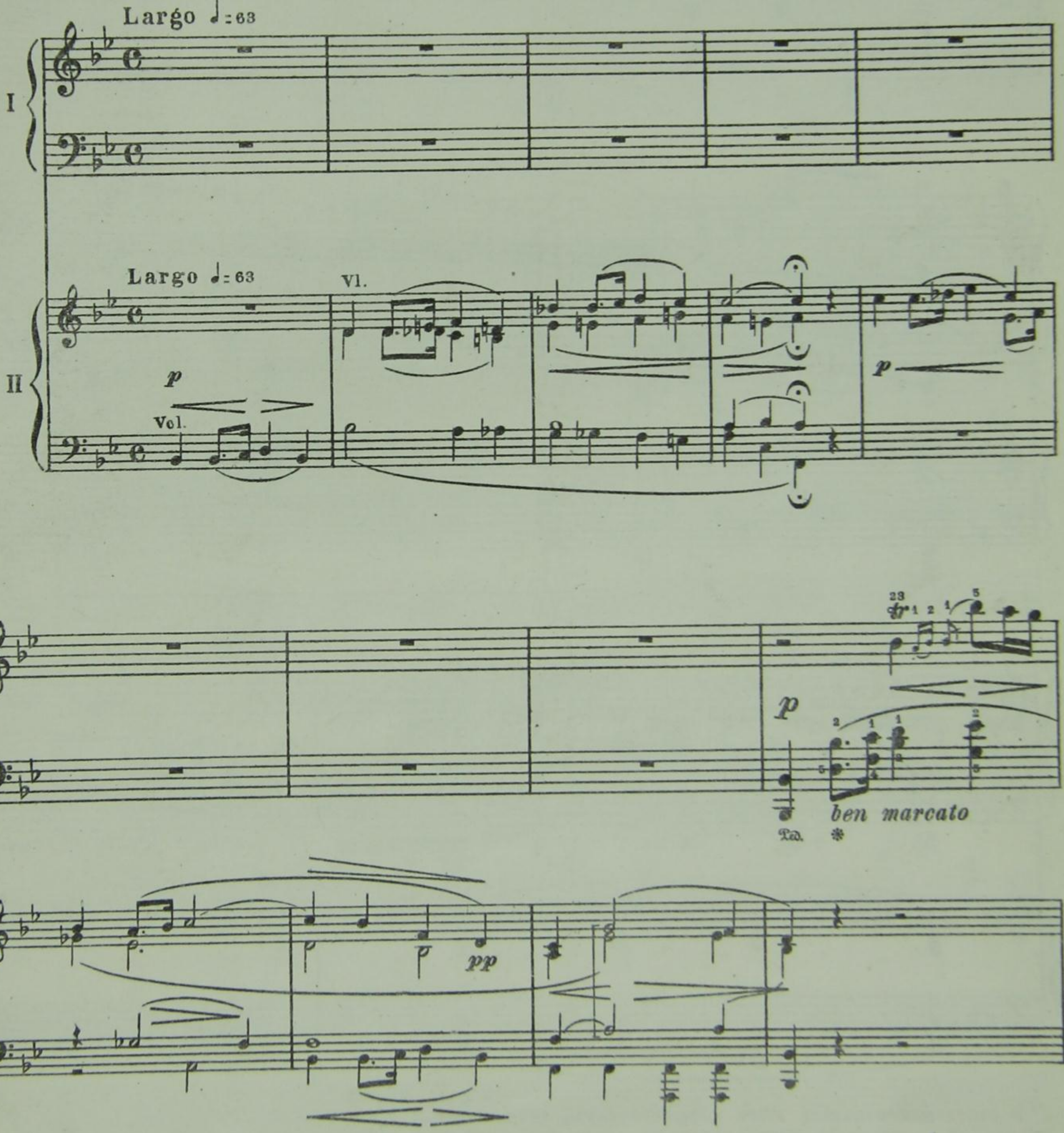
*

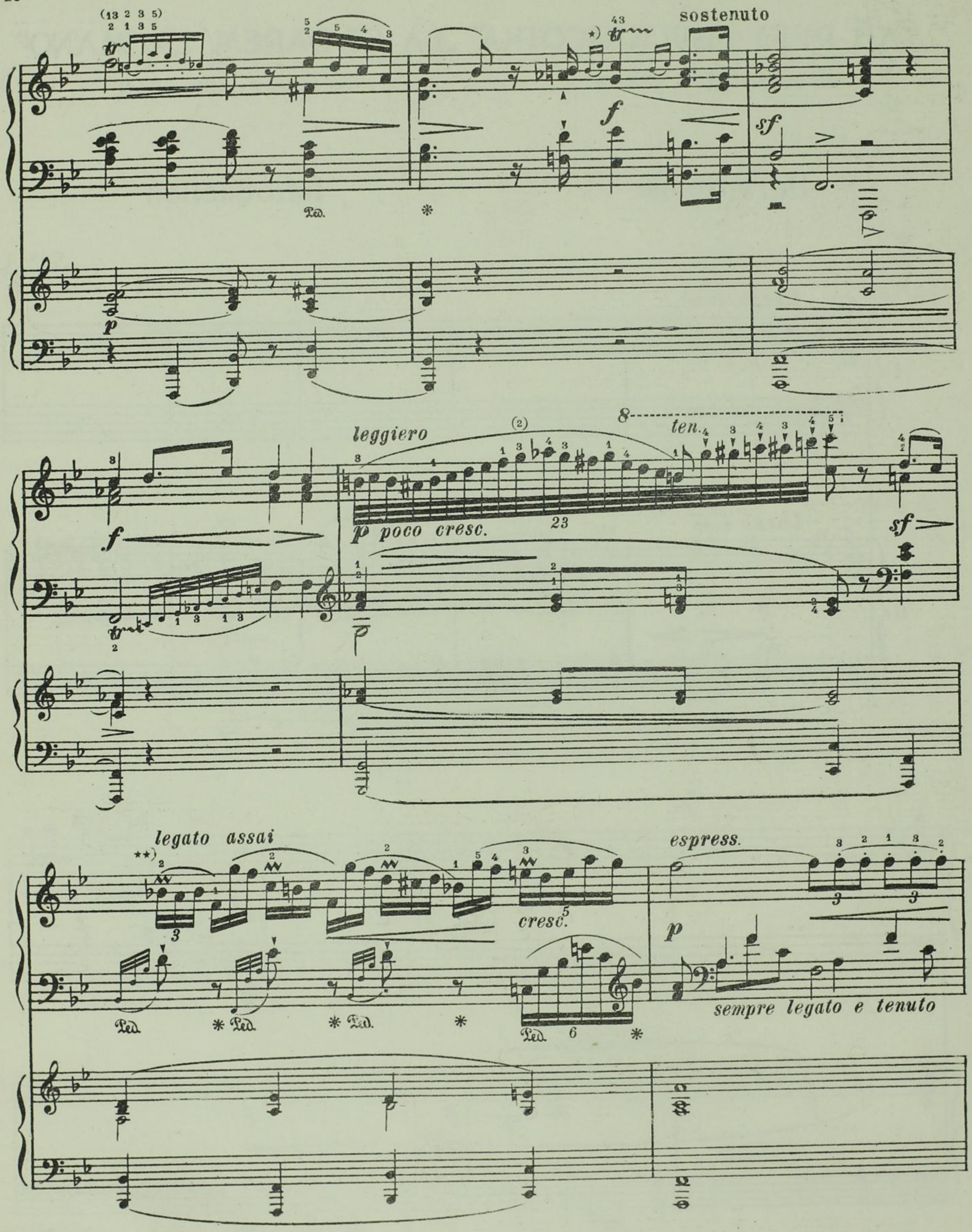
„ДАЙ РУКУ МНЕ, КРАСОТКА“ „LÀ CI DAREM LA MANO“

из оперы „ДОН ЖУАН“ de l'opera „DON JUAN“

Вступление Introduction

Соч. 2
(1827-1828)





*) В некоторых изданиях этого форшлага перед трелью нет.

**) Во многих изданиях лиги в этом такте не без основания начинаются с сильной доли каждой четверти.

ten.

(2 3 4)

pp

8

legatiss. e dim.

mezza voce

Fl.

pp

Ped.

Ped.

(5 4 / 2 1)

8

sf

sf

dim.

Ped.

Fag.

p

8

p

dim.

Cl.

ben marcato il canto

cresc.

leggiero

con forza

dim.

*) Так в большинстве изданий. В оксфордском издании здесь *соль*.

rall.

Poco più mosso (♩=80)

p

pp

smorz.

Ped.

rall.

Poco più mosso (♩=80)

Vl.

f

Vcl.
C.B.

f *risoluto*

Ped.

sf

sf

Fl.
Cl.

p

Fag.

staccato

ten.

Ped.

Cl.

Cor.

Fag.

Cor.

legato

dim.

Ped.

energico

sempre legato

pizz.

pizz.

8

sempre ben marcato

cresc.

sf *sf*

8

ff *dim.* *p calando*

sf Ped. *

pp *poco* *a* *poco* *cres*

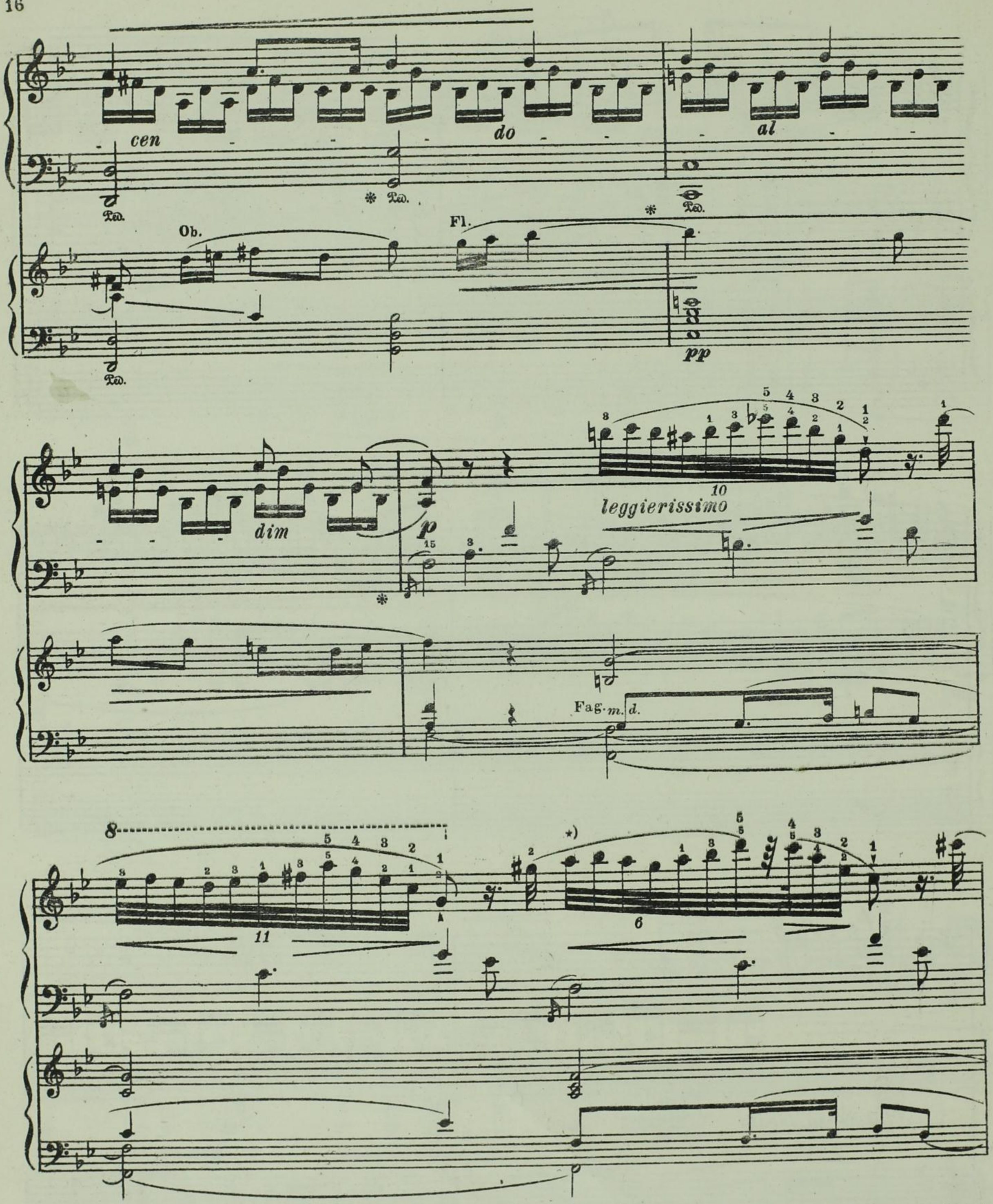
il basso legato

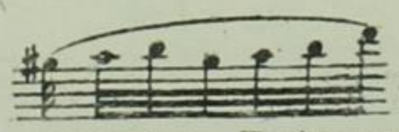
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

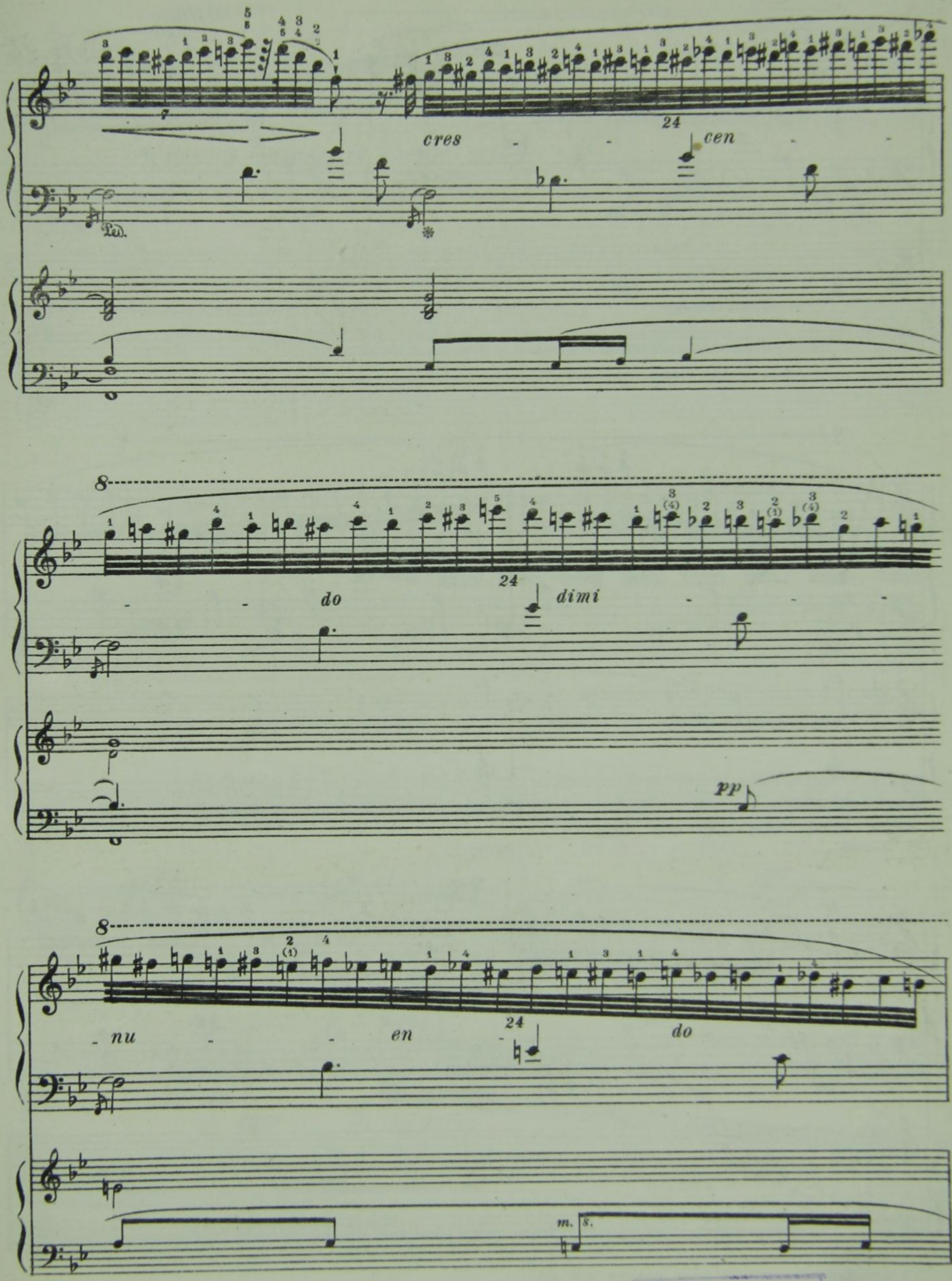
Cl. Cl.

Fag. Fag.

p



*) В одном из оригинальных изданий, в критическом издании Брейткопфа и Гертеля, у Стелловского, Петерса и в ряде других изданий здесь:  . Несмотря на это, мы принимаем версию, которая имеется у Микули, Клиндворта и в издании Гебетнера, как более точную и соответствующую намерениям Шопена.



НОТНО-МУЗЫКАЛЬНЫЙ ОТДЕЛ
Государственная Р... Ленинская юношеская библиотека РСФСР № 3134

delicato

dim.

p

pp

per il basso

Ped. * Ped. * Ped. *

dim.

Ped. * Ped. * Ped. *

Fl.

tr

Ped. * Ped.

Cl.

*) В некоторых изданиях этих мелких нот нет.

accelerando

staccato, ma leggiero e sempre più ***p***

Ped.

I

poco a poco calan

prestissimo

- do ***ppp*** ***sf*** *con forza*

attacca il Tema

Тема Тема

Allegretto ♩=58

semplice

mezza voce

ten.

sf

ten.

I

Allegretto ♩=58

II

sf

sf

ten.

Cl.

p

Fag.

Cl.

p

Fag.

sf sf (P) ten.

p (pp) sf ten.

sf

Cl. Fag.

*) В некоторых изданиях этот мордент отсутствует.

М. 20489 г

sf

Cl.

Fag.

sf

ten.

leggiero

Tutti

tr

f

ff

Fl.

p

mf

Vl.

f

Cor.

Bap. I

Var. I

Brillante ♩=76

marcato

mezza voce *sempre legato* *cres* *cen* - - *do*

Ped. * Ped. *

Brillante ♩=76

sf *p*

dim. *sf*

legato

ten.

Cor. *f*

cres - - - cen -

Ped. * Ped. *

f

p

do

fz*)

1.

2.

cres - -

Ped. * Ped. *

p

*) В некоторых изданиях здесь не $f\!z$, а f.

- cen - - - - do

Ped. * Ped. *

Ped. * Ped. * Ped. *

cresc. ten. cresc.

Ped. * Ped. * Ped. * cresc.

8

cresc.

fz

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

sf

p

8

dim.

sf

cresc.

Ped. * Ped. *

Cor.

f

sf

p

8

8

f

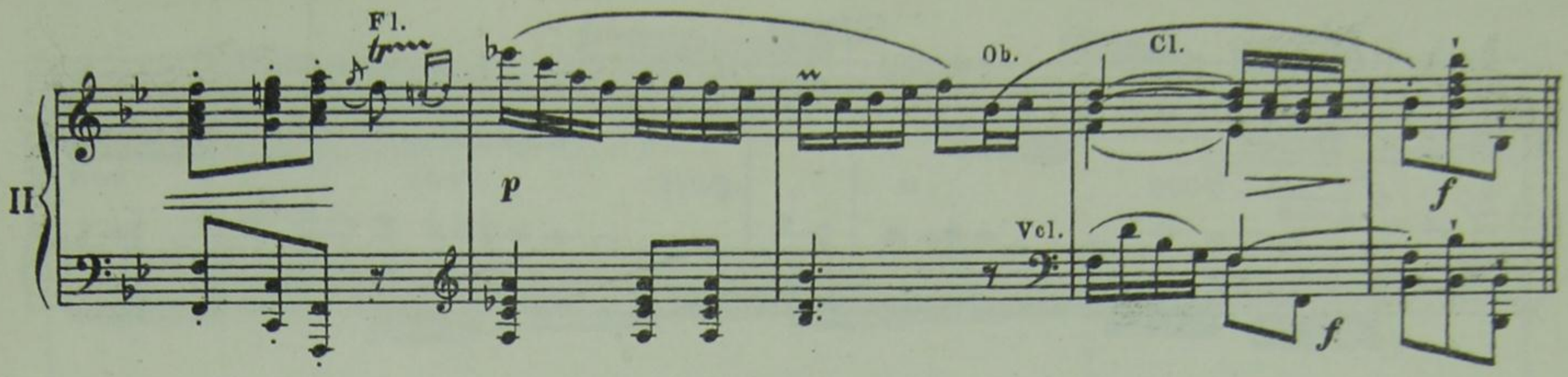
fz

Ped. * Ped. *

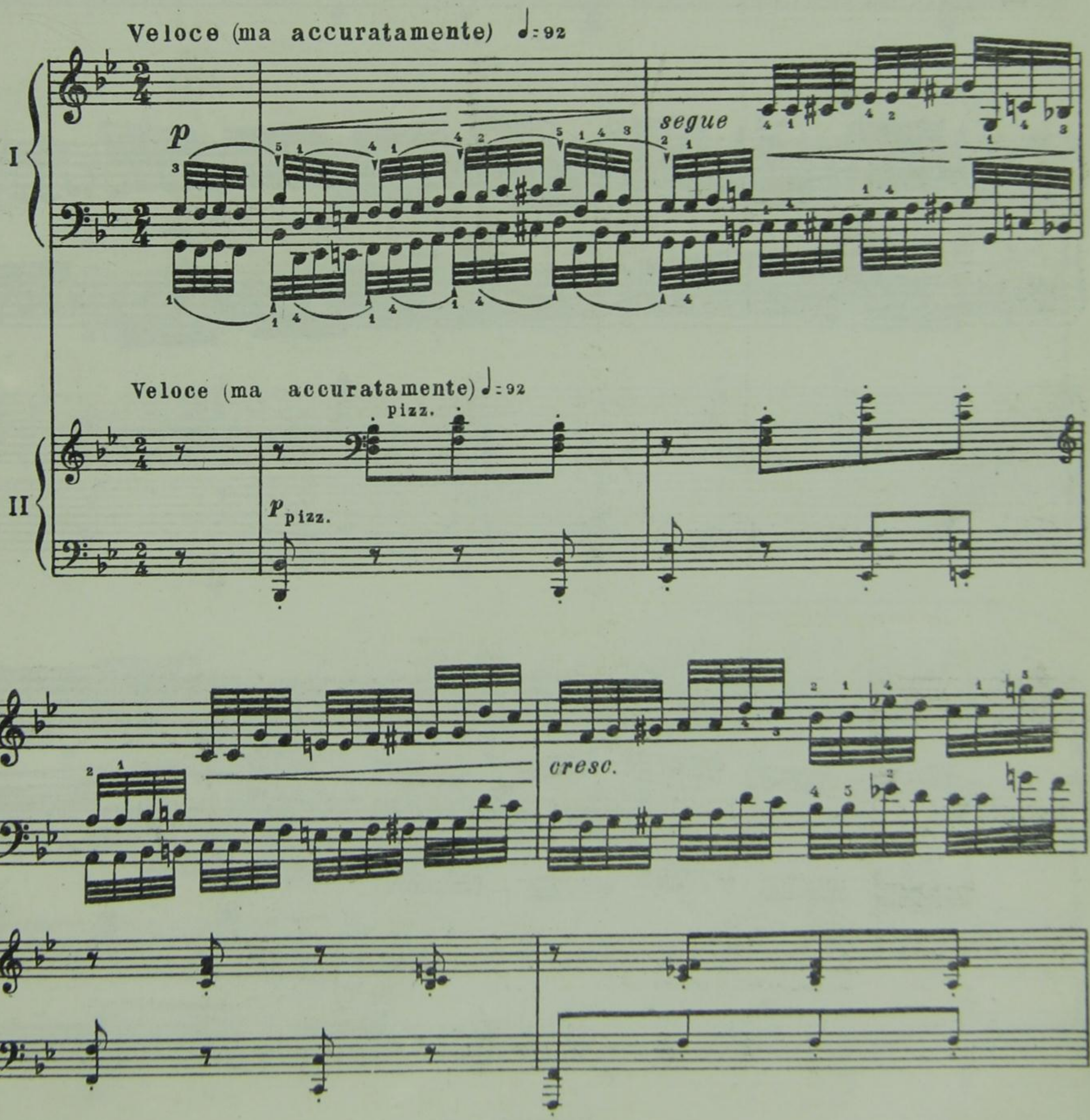
Tutti

fz

f


Fl.
Ob.
Cl.
II
p
Vcl.
f
f

Bap. II — Var. II


Veloce (ma accuratamente) ♩: 92
I
p
segue
Veloce (ma accuratamente) ♩: 92
pizz.
II
p pizz.
cresc.

sf poco a poco cres - - cen -

- - do dimi - nu - en - - do

p

p

cresc.

sf cres - - - - - cen - - - - -

do

dim.

p *cres* - - *cen* - - *do*

f *dim* - *nu* - *en* - *do*

p *cres* - - *cen* - - *do*

8

legatissimo

f *dimi - - nu - - en - do*

p

cresc.

sf

cresc.

cresc.

f

Tutti

tr arco

f

f

Cl.

p

Fag.

Fl.

f

Bap. III

Var. III

Sempre sostenuto ♩ = 63

(mezza voce)

preciso

cresc.

cresc.

sf

sf

dim.

p

cresc. ten.

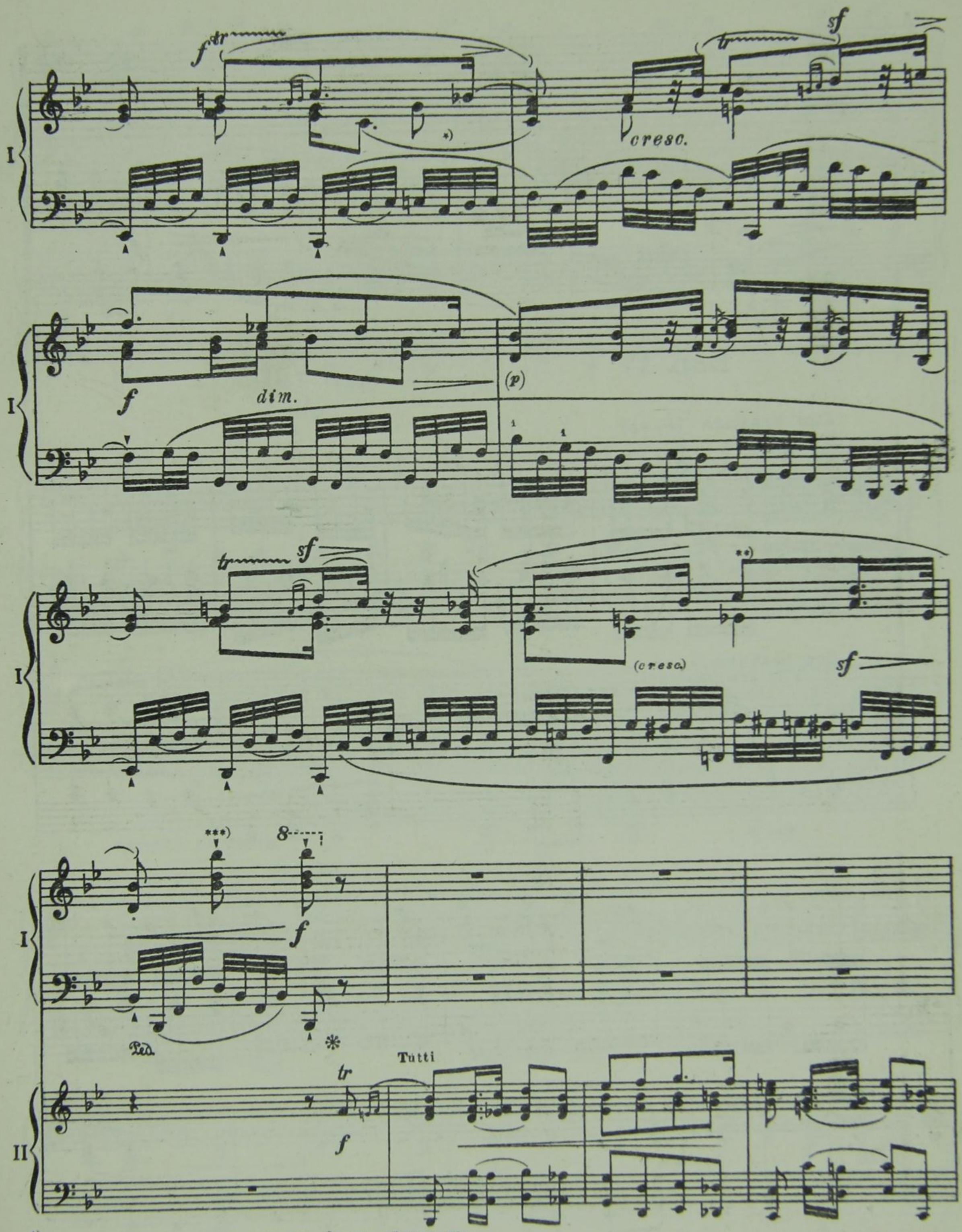
sf

1.

*) В некоторых изданиях это место изложено так:

2.

*) Во многих изданиях (Стелловский, Гебетнер, Брейткопф), а также у Клиндворта и Шольца (Петерс):



*) В некоторых изданиях эти два *до* не слигованы.

**) См. примечание на стр. 33.

***) См. примечание на стр. 34.

f p Fag. 3 3 Cor. f f

Bap. IV Var. IV

Con bravura (♩= 92)

sempre staccato e f

Con bravura (♩= 92)

sempre legato

Vl. p m. d. Fl. Ob. Cl. Vc. Bas.

m. d.

*) Так в партитуре (Брейткопф). Но, вероятно, здесь должно быть: .

p

Fl.

Ob.

Cl.

p

m. d.

*)

m. d.

*)

sempre staccato

f

p

*) См. примечание на стр. 36.

**) Так в одном из оригинальных изданий, в редакциях Клиндворта, Шольца и в оксфордском издании. У Стелловского, Гебетнера, Брейткопфа и в редакции Микули здесь *ми бемоль – фа*.

М. 20489 Г.

p

cresc.

cresc.

Timp.

p

Fl.

Ob.

Cl.

sf *p*

f

m. d.

tr

f

Tutti

II *f marcato* *cresc.* *rinf.*

II *cresc.* *fff* *sf* *p* Vl. *sf* *p*

I

II *sf* *p* *p* *pp* Timp.

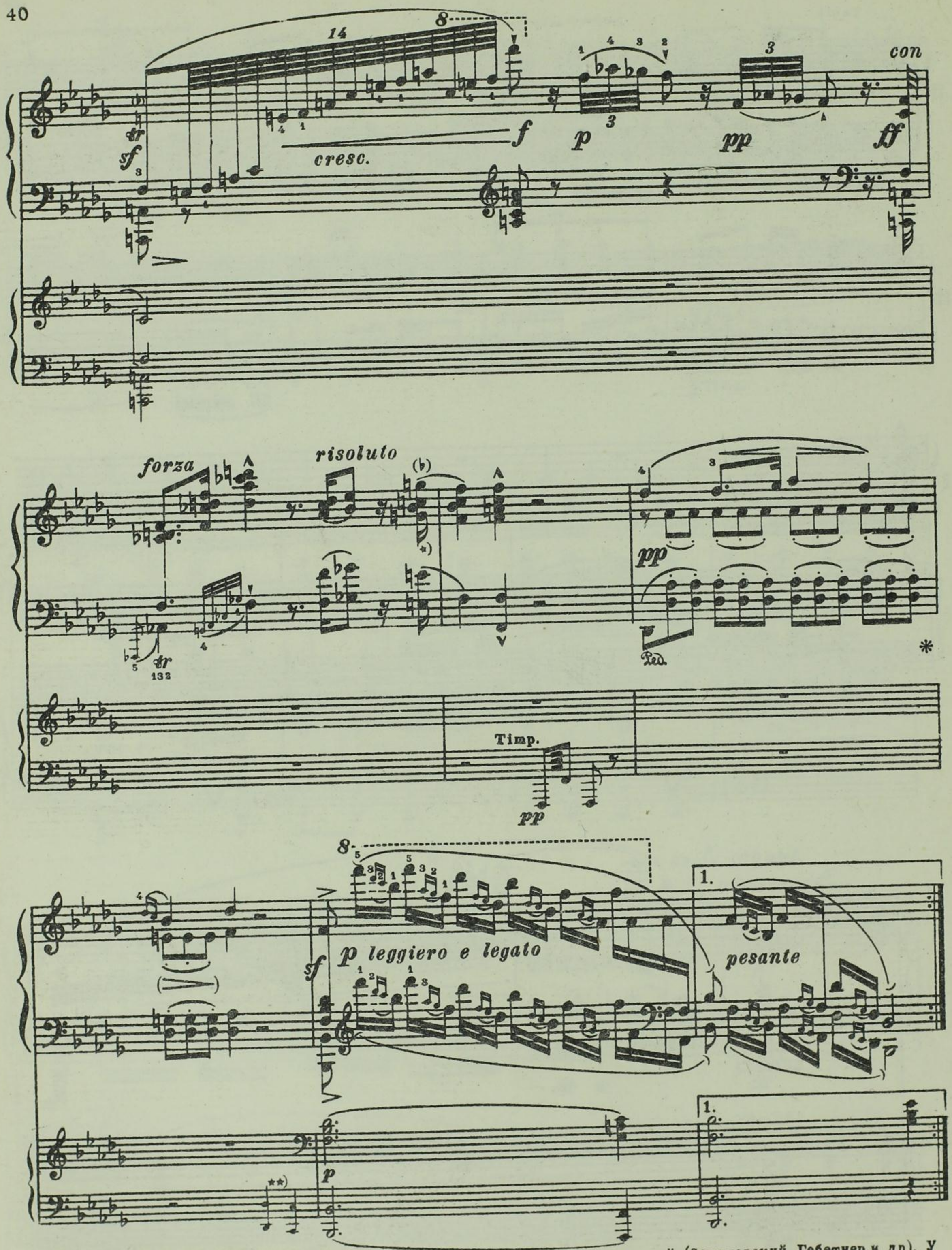
Bap. V Var. V

Adagio ♪= 69
espressivo

ff *sf* 15 Ped. * Ped.

Adagio ♪= 69

*) Так (*соль бекар!*) в партитуре (Брейткопф), в изданиях Стелловского и Гебетнера, у Микули и Клинд-ворта. В некоторых изданиях здесь *соль бемоль* (что вполне возможно). М. 20489 Г.



*) Так (*соль бекар!*) в партитуре (Брейткопф), у Микули и в ряде изданий (Стелловский, Гебетнер и др.). У Клиндворта и в оксфордском издании здесь *соль бемоль*.

**) В партитуре (Брейткопф) эти октавы отсутствуют.

cantabile e molto legato

espressivo

tenuto

legatissimo

stretto

con forza

sf

Ped. * Ped. * Ped. *

stretto

[rall.]

cresc.

p delicato

Ped. * Ped. * Ped. *

rall.

calando *smorz.* *pp*

Ped. * Ped. * Ped. *

pp

Alla Polacca ♩= 96

Alla Polacca ♩= 96

Tutti

f sf

cresc.

Vel.

cresc.

p

sf

sf

Ped. * Ped. * Ped. *

Ped. *

sf

pp

scherz.

Ped.

pp

Ped. * Ped. *

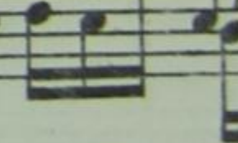
Con 8-va ad lib.

Tutti

f f

8

cresc. f

*) Так в одном из оригинальных изданий, у Микули, Шольца и в оксфордском издании. В партитуре (Брейткопф), у Клиндворта и в некоторых других изданиях (Стелловский, Гебетнер) здесь: 

**) В оксфордском издании в этом аккорде *соль бекар* (♮).

legato

ten. *ten.* *ten.* *ten.*

cresc.

ten.

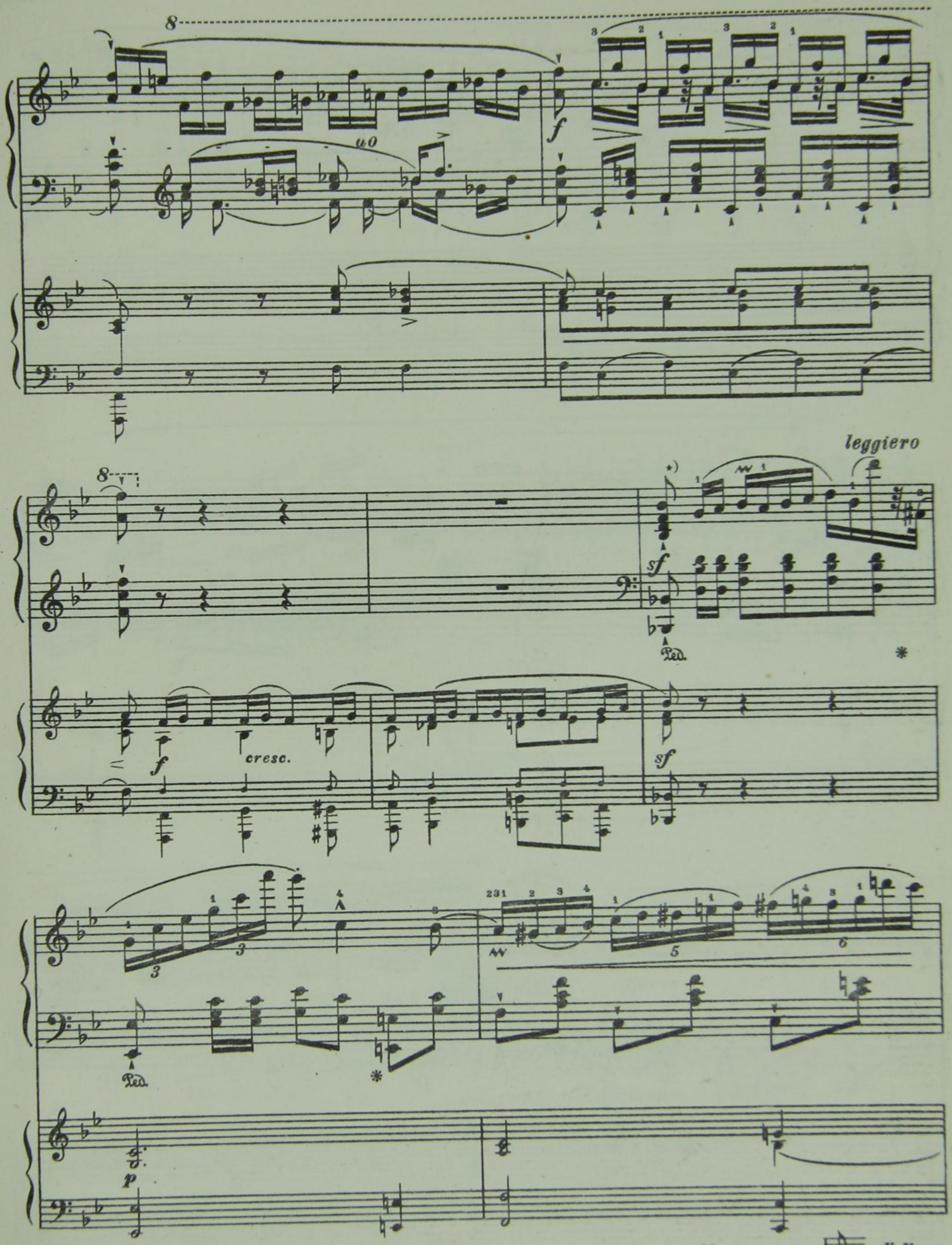
Ped. *

sf *p* *molto legato* *cres* - - *cen* -

sf

p

*) Так у Стелловского, Гебетнера, Брейткопфа, в редакции Микули и в оксфордском издании. У Шольца в этом аккорде без достаточных оснований прибавлено *ля*; у Клиндворта *до* заменено *ля*.



*) Так у Стелловского, Гебетнера и Брейткопфа. В оксфордском издании и у Микули здесь: . У Клиндворта и Шольца: .

cresc.

Ped. *

8

f

sf

Ped. * Ped. *

dim.

8

sfp

cresc.

f legato

dim.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

sf cresc. f dim.

Ped. * Ped. * Ped. *

sf dim. sf f dim.

sf

pizz. pp

cresc.

p ben attaccato

f

arco p

pizz.

*) В ряде изданий:

f sf p sf p dim. p cres

pp

cen do

f

pp

p cresc. cresc.

8

f sf

dim.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

sf

cresc.

pp sempre e legato

sf

cresc.

dim.

*) В некоторых редакциях (Клиндворт) здесь *си*.

8

cresc.

sf

(f)

Ped.

Cl. *

Vl.

mf

Fag.

Fl.

sf

f

sf

sempre legato

fz

p

sempre ben marcato

sf

Cl.

tr

Cl.

p Fag.

cresc.

sf

m.s.

m. s.

m. s.

8

cresc.

fz

Ped. * Ped. * Ped. *

Cl.

p

Vol.

C.B.

m. s.

sf

p

Ped. * Ped. *

sf

m. s. m. s. m. s.

8

fz

Ped. * Ped. * Ped. *

Fl.

p

m. s.

m. d.

sempre legato

sf

f

Ped. * Ped. energico *

f

cre

Ped.

Ped.

Ped.

f

cen - - do

ff con forza

sf

Cl.

Fag.

Cor.

f

p

sempre legato

ben marcato

Ped.

Fl.

pizz.

m. s.

m. s.

fz

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

m. d.

sf

8

Fl.

sf p

m. s.

m. s.

cresc.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

m. d. *molto con energia*

f

sempre ben marcato

Ped. * Ped. *

f

ff *sf*

Ped.

8

p legatissimo, leggierissimo e diminuendo

fz

Ped.

Fag.

sf

Cor.

p

p

sempre più p

Ped. * Ped. * Ped. *

Ped. * Ped. *

f

dim.

8

sempre
ff

Ped.

8

cresc.

fff

sf

Ped. * Ped. *

СОДЕРЖАНИЕ

От редакции 5

1. Соч. 2. Вариации на тему из оперы Моцарта «Дон Жуан» 7
2. Соч. 13. Фантазия на национальные польские темы . . 59
3. Соч. 14. Краковяк. Большое концертное рондо . . . 109
4. Соч. 22. Andante spianato и большой блестящий полонез 167

Комментарии

I. Общие замечания 215

II. Примечания к отдельным пьесам 217

Редактор К. Сорокин Художник Б. Шварц Техн. редактор Л. Вдовенко

Подписано в печать 8/IX 1950 г. А 07348 ф. б. 62×94¼ = 13,75 бум. — 27,5 п. л. Тираж 3000 экз. Заказ 1798.

Типо-литография Музгиза. Москва, Щипок, 18.

№ 20489

~~32 р. 65 к.~~

Новая цена ~~29~~ р. 40 к.

с 1. I-1961 г. 2 р. 92 к.

954.2
Ш 791
П-1